

# 富良野 FURANO CITY PUBLIC RELATIONS MAGAZINE Furano

特集 市内初！発災型防災訓練の全貌

**地域の力が防災力を高める** 2 - 3p

原水爆禁止世界大会に参加して 4 - 5p

富良野市人事行政の運営等の状況について 6 - 7p



【写真】市内で初めての発災型防災訓練（麻町連合会主催）  
の中で行われた初期消火指導。富良野消防署の職員から  
消火器の使い方を選び、実践する地域住民。

No.614

11

NOVEMBER 2012

# 防災訓練の全貌

# 地域の 防災の 力が を高める

## 避難訓練

一時避難場所の公園内に集まった参加者。非常持出袋を持参していました。



## 合同消防訓練

東小学校を出火場所として、消防車6台、消防職員14人、消防団員26人が参加しました。



## 安否確認・指示・伝達訓練

町内会の責任者による参加者の点呼。また、怪我人の救出の班編成や対応も責任者が指示しました。

## 町内の避難状況確認

迅速な避難状況確認のため、玄関先に表示をしました。



## 初期消火訓練

火災の発生を想定し、初期消火訓練を行いました。

**参** 加した佐藤芳夫さんは、「初めてのことでだから分からないこともあったが、担架のつくり方も経験できたし、少しイメージができた」と話し、池田絹江さんは、「この地域は体の不自由な人が多い上に、若い人がいない。実際に『寝たきり』の人を運び出す訓練があると良かった。『寝たきり』の人はもっと不安だと思う」と災害時の課

10月14日、麻町連合会主催の麻町地域防災訓練が行われ、3歳から90歳までの住民121人が参加し、「避難訓練」「初期消火訓練」「救出搬送訓練」「食事訓練」などを実施しました。午前9時、震度6弱の地震が発生し、地域内で建物の倒壊や火災などが発生したことを想定した今回の訓練は、事前にくわしい訓練内容を参加者に伝えたい「発災型防災訓練」として取り組まれました。参加者は地震発生後の家の中の安全確保、危険の少ない広場への一時避難の後、「家具の転倒があり、怪我人が発生」「まだ到着していない」といった情報を受けて、各町内会の責任者を中心に、捜索班や救助班などを編成し、対処しながら、避難所としたふれあいセンターまで移動しました。

# 市内初！発災型



## 食事訓練

お湯を注いでから20分（水の場合は1時間）で出来る非常食を自分たちで配り、食事をしました。



## 住民による救出・搬送訓練

家の中で怪我をして外に出られない人を想定。家の中からの救出と搬送をしました。



▶参加者の機転で一輪車を確保しました。

◀毛布と棒2本で急造担架を作成し、搬送しました。



## 地震時の講義

内閣府の防災シミュレーターのホームページを利用して、地震を疑似体験する参加者。



## 初期消火指導

消防職員の指導のもと、消火器の使用方法を学びました。

【調査項目】  
①地域の防災活動の現状等につ

7月から8月にかけて連合会長及び町内会長233人に対して調査を行い、116人から回答がありました。

【調査の実施状況】  
平成23年3月に発生した東日本大震災により、地域の防災に対する意識の変化を把握するため、アンケートを実施しました。

## 【目的】

## 富良野市防災等に関するアンケート調査結果

調査の概要

麻町連合会の山田明会長は、「今回、参加した住民は地域の1割程度。参加者を増やしながら、今後も継続していく必要がある」と自主防災力の向上に対する意気込みを語っていました。

問題を指摘していました。搬出されてきた怪我人を受け渡し場所まで引き継いだ富良野消防署の西出明史司令補は、「一番大事なのは、安否確認。それができていれば消防署での対応も迅速にできます。今回は、それができていました。また、一輪車を担架代わりに使ったのは機転の利いた素晴らしい行動です」と評価します。

② 自主防災組織に関して  
③ その他の防災に関して

【調査結果】

地域での防災に関する取り組みは「取り組んでいない」が41%と一番高くなっています。また、自主防災（自助・共助）の考え方は「一部定着」、「定着していない」が合わせて83%と地域に根ざしていないことが分かりました。その反面、防災・減災を進める上では、地域共助のための組織化について、81%が「必要」と答えています。

すでに自主防災組織を結成している地域の課題は「活動実績がない」が25%と一番高く、続いて「意識の低下」「活動内容が分からない」と答えていることから、多くの地域は、組織はあっても機能していないと感じているようです。

また、自主防災活動の活性化に必要なことは「市からの情報提供」が27%と高く、続いて「コミュニティ組織の活性化」が25%となっています。

調査結果については、市のホームページ、または総務課窓口で公開しています。

総務課 ☎39-2300

もう戦争なんて  
必要ない

富良野市立麓郷小学校3年  
頓所 功基

ぼくは、8月4日から7日まで  
広島に行ってきました。

はじめに、広島に着いたらすぐ  
平和公園に行き、平和行進に  
参加しました。富良野とは違う  
暑さに驚きました。その後、2  
012平和ヒロシマ大会があり、  
そこで、広島に原爆が落ちたこ  
とを初めて知りました。話の中  
で原爆は、ちょうど平和公園の  
ある場所で、高さ624メート  
ルで爆発して10万人以上の人が  
犠牲になったことを聞いてきま  
した。

2日目は、電車で原爆ドーム  
の前に行き、子供慰霊祭でお参  
りをしたあと、公園にたくさん  
ある慰霊碑を見に行きました。  
次に原爆ドームの前でダイイン

をしました。ダイインとは、原  
爆が落ちたときにみんながどん  
な思いで死んでいったのかを考  
えるために死んだふりをするこ  
とです。その後、被ばく電車  
に乗って、被ばくしたおばあさ  
んの話の聞きました。18歳の時  
に原爆が落ちて、その後に原因  
のわからない病気で死にそうに  
なったと言っていました。午後  
からはメッセージfromヒロ  
シマ2012という、子どもた  
ちだけで進める集会があり、四  
つ葉のクローバーの形の折り紙  
にメッセージを書きました。み  
んなが書いたメッセージは、集  
会の最後に鳩の形の大きな絵に  
なりました。集会が終わったあ  
と、その会場で灯籠作りをしま  
した。夕方には原爆戦没者の慰  
霊碑に花を置きに行きました。

3日目は、広島に原爆が落ち  
た8月6日でした。平和公園で  
は平和祈念式典があり、原爆が



落ちた時間に黙とうをしました。  
その後、まとめ集会に参加して、  
次の日に帰ってきました。

この4日間でいろいろなもの  
を見て、いろいろな話を聞きま  
した。難しい話ばかりでわから  
ないことも多かったけど、つま  
く悲しい話ばかりでした。この  
ようなことが二度とないような、  
原爆や戦争のない平和な世界に  
なると良いと思いました。



# 核兵器のない世界へ 被爆67周年原水爆禁止世界大会に参加して

## 核廃絶に向け すばらしい討議を体験 周りの人に伝え、行動したい

富良野高等学校3年  
堀 紘子

私たちは8月4・5・6日の3日間にわたり、広島県で開催された原水爆禁止世界大会に参加し、移動日を含めた5日間で多くのことを学んできました。今回は、特に印象に残っていることを書きたいと思います。

大会初日の8月4日、開会総会後に「Ring! Link! ZERO」という青年の集会に参加しました。集会のコンセプトは「皆で考える」ことで、一人ひとりの活動の意義を再確認したり、核廃絶のために自分たちができることを考えたりしました。この集会では微力だとしても自分の活動は無駄ではないんだということを強く感じ、今後とも自信を持ち、進んで活動していこうと思いました。

2日目には、高校生の平和集會が行われました。全国の高校生が集まったこの集会では、各都道府県のこれまでの活動内容の報告、分科会ごとの討議などを行いました。私は、東日本

大震災について話し合う分科会に参加し、被災した同年代の子の話を聞いたり、自分たちに何ができるか考えたりしました。原水爆と原発は、根は同じものなので、今回の大会の中で原子力発電の問題についても考えることができた

て良かったです。ほぼ全員が高校生だったので、全国の同年代の人たちの行動力と発想力が自分たちの何倍も上をいっていることがわかったし、

そういつた人たちと討議を行ったことで、自分たちに足りなかったところなども見つけることができました。

今回の5日間の貴重な体験を「思った」「感じた」だけにするのではなく、周りの人に伝えたり行動したりすることで意味のあるものにしていきたいと思えます。



## 高校生だから 感じるが多かった

富良野高等学校3年  
小松 真由実

私は今回、この原水爆禁止世界大会を松代先生に紹介していただいて、参加することができました。この大会は日本だけでなく海外の方も参加されていて、それだけ注目されている大会なのだと言ったのが最初の印象でした。たくさんのお話を聞くことができ、直接聞くことに

よってますます心が痛みました。知識の幅も広がり、とても勉強になりました。

その他、他県の高校生のみなさんと討議する機会があつて、同じ高校生と思えないほど話すのが上手くて、発言力の高さにびっくりしました。その中には2年生や1年生もいて、3年生の私がお話の話を聞いて納得しているのに気づいて、頑張りなきゃと感じました。

式典や灯籠流しにも参加することができたのですが、現地では原爆ドームを見ながら黙とうをしたり、自分の手で灯籠を流すことができたり、広島に行かなければそのようなありがたい経験はできないので、参加させていただけると本当にうれしく思います。

今回、この大会には北海道として高校生が私と堀さんを含めて6人しかいなくて、今年は学生がとも少なかつたと聞きました。私はこの大会に参加して、高校生だから感じることも多いのではないかと感じました。高校生のみならずにもっとたくさん参加してもらえようという報告をして、この活動や大会を広めていきたいと思えます。



# の運営等の状況について

問総務課 / 39 - 2300

## 職員給与・手当の状況

### 1 人件費の状況 (平成23年度一般会計決算)

人 口	歳出決算額 A	人件費 B	人件費率 B/A	前年度 人件費率
23,890人	118億 9,856万円	22億 1,370万円	18.6%	18.8%

- 1.人口は、住民基本台帳（平成24.3.31現在）によります。
- 2.人件費には、一般職のほか市長や副市長などの常勤特別職に支給される給料、議員などの非常勤特別職の報酬が含まれます。また、共済費や退職手当組合負担金なども含まれます。

### 2 職員給与の状況 (平成24年度一般会計予算)

職員数 A	給 与 費				1人当たり 給与費B/A
	給 料	職員手当	期末・勤勉	計 B	
249人	10億 4,676万円	1億 5,369万円	3億 7,052万円	15億 7,097万円	630万 9,117円

- 1.職員給与の状況は、一般職の状況です。
- 2.職員手当には、管理職・扶養・寒冷地・住居・通勤・時間外手当が含まれます。

### 3 初任給 (平成24年4月1日現在)

区 分	初 任 給	
一 般	大学卒	172,200円
行政職	高校卒	140,100円

### 4 職員の平均給料月額状況 (一般行政職)

区 分	平均給料月額	平均年齢
平成24年4月1日現在	348,404円	44歳3カ月
平成23年4月1日現在	350,835円	44歳2カ月

### 5 特別職の給料・報酬 (平成24年4月1日現在)

区 分	月 額	期末手当
給 料	市 長	812,000円
	副市長	663,000円
	教育長	576,000円
	支給割合	6月期 1.90月分 12月期 2.05月分 計 3.95月分
報 酬	議 長	382,000円
	副議長	337,000円
	議 員	310,000円
	支給割合	6月期 1.90月分 12月期 2.05月分 計 3.95月分

### 6 期末勤勉手当の支給割合 (平成24年4月1日現在)

区分	富 良 野 市			国家公務員	
	期末手当	勤勉手当	前年比	期末手当	勤勉手当
6月	1.225月分	0.675月分	—	同じ	同じ
12月	1.375月分	0.675月分	—		
計	2.60月分	1.35月分	—		

### 7 退職手当の支給割合 (平成24年4月1日現在)

区 分	富 良 野 市		国家公務員	
	自己都合	勸奨定年	自己都合	勸奨定年
勤続20年	23.50月分	30.55月分	同じ	同じ
勤続25年	33.50月分	41.34月分		
勤続35年	47.50月分	59.28月分		
最高限度額	59.28月分	59.28月分		

- 1.北海道市町村職員退職手当組合に加入
- 2.平成23年度一人当たり平均支給額（全職種） 2,532万円

### 8 その他の手当 (平成24年4月1日現在)

名 称	主 な 内 容
扶養手当	①配偶者 13,000円 ②配偶者以外の扶養親族 1人6,500円 ③15歳～22歳までの子 1人5,000円加算
住居手当	①借家・借間 家賃が12,000円を超える場合に支給。限度額27,000円 ②持ち家 6,000円
通勤手当	①交通機関利用者 実費支給 ②交通用具利用者 2～5km未満 2,000円 5km以上 往復距離×20円×21日（45,000円限度）
時間外手当	支給総額 4,906万円[平成23年度]（前年度4,440万円） 1人当たり年額198,603円[平成23年度]（前年度175,475円）

### 9 部門別職員数の状況 (平成24年4月1日現在)

部 門	職 員 数		増減	主な増減理由
	24年	23年		
議 会	5	5		
総 務	55	52	3	部門分類変更、業務増 ▲1 事務統廃合縮小 ▲1 事務統廃合縮小 1 業務増 ▲2 部門分類変更
税 務	12	12		
民 生	55	56		
衛 生	33	34		
労 働	2	2		
農林水産	17	17		
商 工	8	7		
土 木	19	21		
教 育	39	39		
一般会計小計	245	245		
水 道	7	7		
下水道	6	6		
ワイン事業	8	8		
その他	19	18	1	職員派遣
企業会計等小計	40	39	1	
合 計	285	284	1	

職員数は、総務省の地方公共団体管理調査による一般職の職員数で、退職者を含み、特別職（市長、副市長）、臨時・非常勤職員を除きます。

# 平成23年度 富良野市人事行政

地方公務員法第58条の2及び富良野市人事行政の運営等の状況の公表に関する条例第6条の規定に基づき、平成23年度の富良野市の人事行政運営の概要及び公平委員会の業務の状況を次のとおり公表します。人事行政とは、市職員の任免、給与、勤務条件など市職員に適用される基準などの全般をいいます。

## ① 任免及び職員数に関する状況

職員の採用に関する状況（平成23年度採用分）

区分	試験区分	採用者数	受験者数	最終合格者数
一般行政職	事務職	4人	48人	4人
一般行政職	土木技師職	1人	7人	1人
教育職	看護副学校長	1人	1人	1人

職員の退職に関する状況（平成23年度）

定年退職	勸奨退職	自己都合退職	その他	合計
4人	3人	—	—	7人

職員数について

右頁 ⑨ 部門別職員数の状況を参照ください

## ② 給与の状況

右頁 ① 人件費の状況～③ その他の手当を参照ください

## ③ 勤務時間その他の勤務条件の状況

職員の勤務時間の状況（平成23年度）

1週間の勤務時間	38時間45分（月曜～金曜）
1日の勤務時間	7時間45分（8時30分～17時15分）
休憩時間	60分（12時～13時）

（注）特別な形態での勤務が必要な職員は、上記以外の時間帯で勤務をしています。

年次有給休暇

職員の年次有給休暇は、一の年につき20日付与され、翌年に20日を限度として繰り越しができます。（一の年につき最高40日付与）

年次有給休暇の取得状況（平成23年分）

付与日数	総使用日数	対象職員数	平均使用日数	取得率
11,036日	3,207日	283人	11.3日	29.1%

育児休業の取得状況（平成23年度）

女性職員6人が取得。  
（平成22年度からの継続者を含む）

介護休業の取得状況（平成23年度）

介護休業の取得者はいませんでした。

## ④ 職員の分限及び懲戒処分に関する状況

分限処分者数（平成23年度）

平成23年度は、心身の故障による分限処分で2人が休職しています。また、懲戒処分については次のとおりです。なお、懲戒処分までには至らない義務違反で、口頭（厳重注意）及び書面（訓告）による処分があります。

処分理由	戒告	減給	停職	免職	訓告など
法令に違反した場合	—	—	—	—	—
職務上の義務に違反し又は職務を怠った場合	2	—	—	—	—

## ⑤ 服務の状況

職員の営利企業などの従事制限について（平成23年度）

区分	申請人数	許可人数
報酬を得て事業または事務に従事する場合	3	3
自ら営利を目的とする場合	—	—
その他	3	3

職員の服務規律保持のための取り組み状況

交通事故防止と飲酒運転厳禁について、富良野市議会選挙における地方公務員の服務規律の厳守、職員の法令遵守及び服務規律の徹底についてなど

## ⑥ 職員の研修の状況（平成23年度）

研修名	受講者数	研修内容
新規採用者研修	5人	市行政の運営に必要な基礎的知識の習得
北海道市町村職員研修センター	29人	指導能力、地方公務員法など
職員研修会	76人	メンタルヘルス、政策形成、接遇マナー研修など
自己研修	5人	先進地視察（道外）、観光行政研修、社会教育主事講習など
その他（他団体研修）	17人	接遇対応セミナー、先進地事例研修など

## ⑦ 職員の福祉及び利益の保護の状況

健康診断の状況（平成23年度）

健康診断の種類	受診者数
総合健診（人間ドック）	218人
定期健康診断	78人
VDT作業従事者健診	55人

公務災害の認定件数の状況（平成23年度）

公務災害の認定はありませんでした。

職員福利厚生会の状況（平成23年6月1日～平成24年5月31日）

職員福利厚生会は、地方公務員法第42条の規定により、相互扶助の精神に基づいて会員の親睦福祉を図り、会員の文化・教養・保健体育に関する事業などを実施しており、会員（職員）の会費及び市の交付金などで運営されています。

○会員数 297人（広域連合を含む） ○総事業費 6,930千円

○市の交付金 2,296千円

## ⑧ 公平委員会の業務の状況

勤務条件に関する措置の要求の状況（平成23年度）

勤務条件に関する措置の要求はありませんでした。

不利益処分に関する不服申し立ての状況（平成23年度）

不利益処分に関する不服申し立てはありませんでした。

苦情相談処理の状況（平成23年度）

苦情相談処理はありませんでした。

# 受賞

おめでとうございます

市表彰条例に基づく「功労表彰」と富良野市文化団体協議会から贈られる「文化功労賞・文化奨励賞」の表彰式が11月3日に行われ、次の方が表彰されます。※年齢は8月1日現在

## 市功労表彰

### 【功労表彰】

#### 自治功労



大島 勝行さん 75歳



坂口 道郎さん 76歳

坂口さんと大島さんは、昭和60年4月から現在まで27年にわたり、交通安全指導員として、交通安全運動の推進及び交通安全思想の普及並びに

啓発に努め、安全で安心して暮らせる地域づくりに尽力されました。



鈴木 信一さん 64歳

平成6年4月から平成21年3月まで15年にわたり、富良野市農業委員として農地の利用調整、農業経営の合理化推進などに取り組み、本市農業の発展に尽力されました。

#### 福祉功労



黒田 耕男さん 80歳

弥生町及び新富町にそれぞれ子供会を設立し、通算31年にわたり青少年育成に尽力され、また昭和63年4月から軟式野球審判員を続け、平成6年以降富良野軟式野球連盟の事務局長及び副会長を歴任し、軟式野球の発展に尽力されました。



谷川 俊郎さん 80歳

#### 教育・体育功労

平成6年4月に富良野市社会福祉協議会監事に就任、その後、会長、顧問を歴任し、社会福祉事業に積極的に取り組まれ、通所介護事業や訪問介護事業をスタートさせるなど、本市の社会・老人福祉の充実に尽力されました。

## 【文化功労賞】

### 市文化団体協議会 文化功労賞・奨励賞



木村 哲さん

昭和55年に北海へそ踊り保存会入会。入会から現在に至るまで、保存会の発展並びに育成強化に対し33年間尽力し、北海へそ祭りの実行委員並びに、へそ祭り踊り部の部長としても活躍されています。また、祭りを楽しくしたい思いから、へそ狂会の仲間と一緒に、10年間にわたり市民に楽しい仮装踊りを披露するともに23年間、へその絵師として保存会はもちろん、へそ祭りの飛び入り参加者に対してもボランティア活動をされています。

## 【文化奨励賞】

からの信望も厚く、郷土芸能である北海へそ踊りを通して、地域の郷土文化の発展に大きく貢献されました。



垣脇 真知子さん

絵を書くことが好きだったことから、会社退職を機に本格的に油絵をはじめられ、10年前から全国公募（日美展）に応募を始め、これまでに優秀賞4回、奨励賞（審査員特別賞）1回、平成23年度において日美展部門最高賞の外務大臣賞を受賞するなど、全国的に高く評価されています。また、これまでも各地で二人展、グループ展を企画実施。今年度も2回の個展を計画するなど、地域文化振興に積極的に寄与されています。

年に一度の健康チェック！申し込みはもうお済みですか？

# 秋の集団健診

11/14 東山支所 11/15 山部福祉センター 11/16~21 保健センター  
申込み/問合せ 保健医療課 ☎ 39 - 2200

## + 国保

一口メモ

7

### 生活習慣の改善が特効薬

もつすぐ秋の集団健診が始まります。夏の集団健診（がん検診、特定健診）では、7日間で昨年より152人多い1132人の方が受診され、中でも特定健診は、720人が受診されました。

8月にはこの健診結果を郵送で通知し、保健指導の必要な方234人を対象に保健師による個別面談での説明会を開催しました。特定健診では、普段、自覚症状として表れない高血糖や高血圧などの身体の状態を客観的な数値として把握し、メタボリックシンドローム（内臓脂肪症候群）の方やその予備群の方などに保健指導を行い、生活習慣の改善から病気の予防を進めています。

平成20年度に始まった特定健診は、本年度が第1期計画の最終年度で、国はこれまでの成果の検証を進めています。その結果、薬を使わずとも体重3〜4%の減量で

血圧、血糖、中性脂肪などの検査値が改善し、予防に良好な結果が出ていることが実証されました。

生活習慣病は自覚症状が無のまま進行します。昨年受診していたとしても安心はできません。身体は日々変化しています。健診結果が身体の状態や生活習慣との関係を教えてくれますので毎年受けてチェックすることが大切です。

今月は、生活習慣病の予防と、がんの早期発見のための検査が同時にできる「秋の集団健診」が行われます。「あなたの健康はみんなのしあわせ」を合言葉にお互いの声掛けで、みんなで健診を受けましょう。



健康づくりや医療、国民健康保険などについて勉強してみませんか。グループや町内会などの集まりに市から説明に伺いますので、お気軽に申し出てください。

問保健医療課

☎ 39 - 2200

# 交通安全トピックス

## その6 交通安全協会って？

富良野警察署管内には、市町村にまたがる「富良野地方交通安全協会」のほか、各市町村・地域単位にそれぞれ交通安全協会があり、交通安全のための活動を行っています。

運営費用は、それぞれの団体によって異なりますが、運転免許証更新の際にみなさんに加入をお願いしている「賛助会員費」のほか、市町村からの補助金や、企業などからの会費となっています。

賛助会員費は1,500円で、半分の750円は免許更新講習や広域で行う交通安全活動などの費用にあてられ、もう半分は各地域の交通安全協会に配分されています。

### 富良野の交通安全協会の主な活動

- ① 通学時の安全確保のために小学校の新入学児童に黄色い手さげ袋を配布
- ② 交通安全旗を作成し、町内会・事業所など、みなさんのご協力で道路沿いへの交通安全旗の設置
- ③ 市内の危険な場所へ「とまれ」や「飛びだし注意」などの看板の作成・設置

また、市民交通安全大会などを開催して市民に交通安全の意識を高めてもらっているほか、交通安全指導員を中心とした交通安全啓発など、市民のみなさんを交通事故から守るためのさまざまな活動を行っています。

安全で安心な地域社会をつくるためにも、3年から5年に一度の免許更新の際には、交通安全協会の加入をよろしくお願いします。



※市では交通事故ゼロをめざして、市民のみなさんに交通安全について今一度考えていただこうと思っています。テーマとして取り上げてもらいたいことや聞いてみたいことなど気軽に問い合わせください。

問市民環境課 ☎ 39 - 2308

## asahimachi and asamachi 朝日町連合会・麻町連合会

地域の枠を越えた交流、一つではできないことも二つなら。



10月17日、朝日町連合会（古田秀夫会長、会員25人）と麻町連合会（山田明会長、会員76人）が市内で初めての合同ふれあいサロンを開催しました。両連合町内会の参加者88人は、市内ホテルのバイキングランチを堪能しながら、町内を越えた交流を楽しんでいました。



▲ホテルの料理を楽しみながら、町内外の人と交流する合同サロン参加者

合同で行うことで、いつもできないことが企画できるのではないかと、また、ほかの町内会の人たちと交流することで参加者の刺激になるのではないかと麻町連合会から朝日町連合会に話が持ちかけられました。朝日町のふれあいサロンの活動は、月に一度、「ハイランドふらの」の温泉に入ること。朝日町連合会の古田会長は、「町内の高齢化は著しく、サロンをサポートしてくれるボランティアは3人ほど少ない人員でやれることをやっています。今回は、合同となり、いつもと違う形でできてありがたいです。知らない人同士で緊張はありますが、それが刺激になって良いんです」と参加者の中には抵抗もあったそうですが、

## furapoko singers ふらぽこシンガーズ

# いつでもどこでも 唄います



▲自分たちで装飾した舞台上で歌声を披露するメンバー

平成11年の春に結成してから、これまでさまざまな場所で開催しています。特にデイサービスやグループホームの慰問、病院内の誕生会に招かれたときは、聴いている方々に喜んでもらえるよう、年齢や季節に合わせて選曲するなど、お互いに楽しむことができるように工夫をしています。

ふらのチーズ祭りや議場コンサートなどの行事にも積極的に参加し、数年前に行われた外国人の歓迎レセプションでは、着物姿で歌声を披露し、日本の文

今年の5月に3年ぶりとなるコンサートを文化会館で開催した「ふらぽこシンガーズ」。女性合唱の経験がある7人と伴奏者1人の総勢8人で、少ない人数でも女性ならではのハーモニーを披露しています。

名前の「ふらぽこ」は、イタリア語で「〜の間、間もなく」という意味で、「もうすぐ上手になれるかな」という希望を持つ意味で付けられました。

# 富良野に移る

## 野崎 達美さん

NOZAKI TATSUMI

たこ焼き屋

北の峰町



### 小さなイベントでも積極的に参加します

大阪府吹田市出身の野崎さんは、「多くの人に大阪のたこ焼きを食べてもらいたい」という思いから、昨年の12月、「たこ焼き屋たちちゃん」を開業し、市内電気店の駐車場で故郷の味を提供しています。

「今はたこ焼き屋ですが、最初は農業をするために北海道に来ました」と話す野崎さん。学生のときに見た洋画の雄大な自然の映像が忘れられず、18歳のときにオーストラリアでファームステイをし、ニュージーランドのワイナリーでも1年間働くなど、本格的に農業を体験。その後「北海道の大自然で農業をしてみた

い」という思いで、28歳のときに旭川で農業研修を受けますが、そこで、憧れていた農業経営の難しさを実感し、泣く泣く夢をあきらめる結果となりました。その後の生活を考える中で、実家に戻る選択もありましたが、以前アルバイトで来たことのある富良野

の迫力ある山岳風景のもとでの生活を選択、かねてから交友のあった富良野出身の方との結婚をきっかけに、平成18年に定住を決めました。

市内の農家で働きながらいろいろ考えたすえ、知人などのアドバイスを受けて、たこ焼き屋の経営に挑戦することを決意。不安はあったものの「食べてもらいたい」という強い思いを胸に、山部のクリエーターズマーケットをはじめ、へそ祭りやワインぶどう祭りなどの市内イベントや麓郷地域の催しなどにも参加し、多くの市民とふれあいました。移動販売の強みを生かし、「どんな小さなイベントでも足を運んで、いろいろな方と交流したい」と来年に向けてさらなる意欲を燃やしています。

また、働いていた農家から仕入れた野菜を食材として使うなど、富良野産にもこだわ

り、故郷の味と富良野産の野菜を組み合わせた新たなメニューも開発中とのこと。 「時間はかかりますが、作り置きをしないで、できるだけ焼きたてを食べてもらうようにしています」とこだわりを持つ野崎さん。「市民だけでなく、いろいろな方とふれあう機会が増えてきました。仕事をしながら楽しく富良野の生活を満喫していきたいです」と話してくれました。



今年のワインぶどう祭りに出店した野崎さん夫妻

実施を決めました。ふれあいサロンをサポートする社会福祉協議会の阿部ひとみさんは、ふれあいサロンの今後の課題について、「まだまだ出てこない人たちがたくさんいます。これまで

は、一人暮らしの高齢者ばかりに目を向け、高齢者夫婦を見落としていました。そうした方々を取り込み、活動を広げていかなければ」と話します。高齢化が進む中では、町内会など小さな単位の

コミュニティのきめ細かな取り組みが必要である一方、高齢化の地域間格差も大きくなってきており、合同サロンのように地域の枠を越えた取り組みも重要な課題となってきました。

化をアピールするなど、国際交流にも貢献しています。また、沿線町村の施設に招かれることもあり、市内だけに止まらず、活動の範囲も広がっています。

仕事などで忙しい中でも、メンバーの自宅に集まり、週1回

の練習に励むならばコンギーズ。メンバーの遠藤洋子さんは「呼んでいただければ、いつでも伺います。これからも地域の方々に喜んでいただけるような活動を積極的に取り組んでいきたい」と意気込みを聞かせてくれました。

このコーナーでは、地元産食材を応援する「グリーンフラッグ」認定店を紹介しています。

**Natural Dining & NATULUX CAFE**

ナチュラクスホテル内のレストランとカフェ。富良野の新鮮で安全な食材を使用しています。

☎レストラン11:30~14:30,17:30~21:00 カフェ 10:30~16:30  
 定無休 ☎22-1777

**チーズフォンデュ**



イチオシ



イチオシ

**もんじゃ焼き**

**お好み焼き 鮮弥**

下町風の店内でメニュー豊富・安価に食べられます。地元食材を使ったスジねぎ焼もオススメです。

☎12:00~21:30  
 定水曜日(祭日の場合は翌日) ☎22-5220

**フラノ・グリーンフラッグって？**

グリーンフラッグが店頭にかげられたお店は、「地元産食材を応援しているお店」として認定されたお店で、料理に地元産食材をふんだんに使っています。また、「ふらのワイン」「ふらのチーズ」を使用している認定店には、ワインカラーとチーズのイエローカラーのフラッグが重なって掲示されています。



グリーンフラッグ

**旬の野菜を使ったオムカレのサイドメニューレシピ⑧**



**11月 ゆり根のピクルス風・白菜と水菜とレーズンのサラダ**

**ゆり根のピクルス風**

材料4人分 エネルギー1人76kcal

ゆり根……………2個	A	酢……………大さじ3
赤唐辛子、ローリエ、		砂糖……………大さじ2
ブラックペパー…各少々		水……………大さじ2
		塩……………小さじ1/3

❶ゆり根は1枚ずつはがし、褐色した部分は丁寧に取り除き、透き通るくらいまでゆでしておく。

❷Aの調味液を合わせて一度軽く煮立て、ここに種を除いた赤唐辛子、ローリエ、ブラックペパー(ホール)を入れて冷ましておく。

❸❷のピクルス液をポリ袋に入れ❶のゆり根を入れ、空気を抜いて口を閉じ、半日から1日程度、味がなじむまで漬け込む。

**白菜と水菜とレーズンのサラダ**

材料4人分 エネルギー1人165kcal

白菜……………4枚	A	〈ソース〉
りんご……………1枚		マヨネーズ…大さじ4
レモン汁…大さじ1		レモン汁…小さじ2
水菜……………1/3把		塩、こしょう…少々
レーズン…大さじ3		みりん……………小さじ2

❶白菜は葉と茎に分け、葉の部分はザク切り、茎は繊維に沿って4cm、長さ3mm幅に細く切る。

❷りんごは皮をつけたまま白菜と同様に細く切ってレモン汁をふりかけ、水菜は4cmに切る。

❸ソースはマヨネーズにAを加えて混ぜ合わせる。

❹❶、❷とレーズンを合わせ、❸のソースをかける。

ポイント

ゆり根はゆですぎに注意を。褐色の部分を丁寧に取り除くことにより、白さが際立ちます。甘酢漬けでも美味しくいただけます。

今月の野菜

**ゆり根**

ほのかな甘味と苦味があり、ほくほくとした食感があります。根菜類の中では、たんぱく質が多く、カリウムが豊富です。漢方では、イライラや精神不安、不眠などに効くとされています。胎児の発育に不可欠な葉酸も含んでいることから、妊娠中のママにとって良い成分が含まれています。

ポイント

白菜は、サラダにしても美味しくいただけます。レーズンはぬるま湯で戻すことで高齢者にも食べやすくなります。

今月の野菜

**白菜**

葉の肉質はやわらかく、水分が多く、淡白な味です。ビタミンCが比較的多く、カルシウムや食物繊維を含みます。寒くなるほど甘味が増します。外葉の緑色が濃く、胴がよく張り、葉先までしっかり巻いた重いものを選ぶと良いでしょう。

# わんぱくざかり



ピーマンどうぞっ

黒木 大地さん (1歳)  
南布礼別

左から  
武田 湊さん (2歳)  
平間 彩乃さん (2歳)  
北の峰町



「しっかり俺についてこいよ！」  
「わあ！楽しそうな公園！」

## お子さんの写真を募集しています！

応募は、①住所②氏名③電話番号④お子さんの名前（ふりがな）と年齢⑤簡単なコメントを添えて、持参・郵送・メールのいずれかの方法で「広報ふるの」までお寄せください。（メールアドレス kikaku-ka@city.furano.hokkaido.jp）

## 日々成長

私には4歳と1歳の子どもがいます。結婚してすぐ上の子を授かりました。職場にはまだ作るつもりはないと言ったあつたし、子どもはただ先でいいと思っていたので、正直どうしようという気持ちの方が強く、何かの間違いで「・・・」と思いながら病院へ行きました。エコーを見て、本当に自分のお腹に赤ちゃんがいるんだと実感したとき、初めて嬉しい気持ちでこみ上げてきました。

妊娠してからあつたという間の10カ月。子どもが産まれアウトドア派だった私の生活は一変しました。家事と育児の毎日で、一歩も家から出ない日も多く、主人が夜に出て歩くのが羨ましくてたまりません。

初めての子育てでうまくいかないことも多く、イライラしては『私には子どもに対する愛情が足りないのではないか、欲しいと思って授かった子どもじゃないから？』と悩んだこともありました。今となっては何でこんなに悩んでいたのか不思議です。きっとあれが産後鬱



## 子育て・親育ち 19



（的）だったに違いない！  
子どもたちはすくすく成長し、上の子は周りを見ながら行動する慎重派と思いきや、突然「一人で使いに行くと親を驚かせたり、ユーモアたっぷりで笑わせてくれます。最近はお前の面倒を進んでみてくれる頼もしいお姉ちゃんです。

乗り物大好きな下の子は甘えん坊で泣き虫で、すぐ抱っこしてもらいたがりです。最近はお前たちが言うこともわかるようになってきたので、会話がより楽しくなりました。

たった4年の子育てを振り返って、大変なことの方が多けれど、それにも勝る楽しさや嬉しさがあり、子どもたちから教わることも、助けられることも数多くありました。これからも子どもと一緒に一年一年成長していけたらと思います。

若葉町 ひまわり

子育てをとおして親も成長するものです。このコーナーでは、そんな子育て体験を紹介いたします。体験記を「広報ふるの」へお寄せください。（6500字程度）

## ズームアップ。



### 熱演に拍手喝采

演劇祭・演劇工場まつり 10月6日(土)～8日(月)

**ふ**らの演劇祭と富良野演劇工場まつりが10月6日から8日までの3日間、富良野演劇工場内で開催され、多くの来場者で賑わいました。会場では、市内の小中学校や市民団体などが舞台に立ち、日々励んできた練習の成果を発揮しました。記念すべき

10周年のトップバッターを飾った今回初出場の布部小学校は、「オニオンたろう」というユニークな内容の演劇を披露。観客に呼びかける演出をするなど、大きな拍手と笑い声が場内に鳴り響いていました。また、2年ぶりの開催となった「エコ・



ファッションショー」も行われ、古布などを再利用した衣装を着た関係者たちがモデルとして舞台上でウォーキング。すばらしいデザインと色鮮やかな衣装に、客席から拍手と声援が送られていました。ふらの演劇工場の瀬川謙二郎理事長は「プロの役者が学校で指導することは、先生や生徒にとって良い機会になっていると思います。これからもっと地域に演劇が根付くことを願っています」と話し、開催10周年の節目を迎え、今後のさらなる発展を期待していました。

### 地域への多大なる功績が評価

青少年団体・グループ顕彰受賞報告 9月19日(土)

**福**祉施設への慰問や市内のイベントなど、活発に活動を行う富良野弥栄太鼓保存会（篠嶋慎一会長）が、財団法人北海道青少年育成協会の「青少年団体・グループ顕彰」を受賞し、受賞の喜びを市長に報告しました。長年にわたる公演活動や青少年育成活動が評価されての受賞。今後について、篠嶋会長は、「これからも地域で活躍する人材を育てていきたい」と思いを新たにしていました。



### 麓小、お年寄りと楽しく交流

ことぶき大学との交流授業 9月26日(土)

**麓**郷小学校がことぶき大学の学生を招き、歌やゲーム、給食などでお年寄りとふれあう「交流授業」を行いました。これまで麓郷小の屋敷祥子教諭がことぶき大学で音楽の指導を行っており、そのつながりから今回の交流授業へと発展。参加したことぶき大学生の小寺茂さんは、「子どもたちが自分の孫と重なり、とても可愛かった」と子どもたちとの楽しい時間を過ごしていました。





## 富良野の食材おいしいね!

ふるさと給食 10月9日(火)~12日(金)

子どもたちに地元の食材を知ってもらおうと学校給食センターが4日間にわたって「ふるさと給食」を実施しました。今年は、農家からの産直にこだわり、また、樹海中の生徒が栽培したかぼちゃも献立に。樹海小では、「牛乳が甘くておいしかった」、「かぼちゃスープを食べた日に中学生のお姉ちゃんにありがとうって言ったよ」などの声もあり、身近な存在の関わりや、地元食材のおいしさを実感したようです。

## 英語の話せる富良野っ子へ

タブレット端末器「iPad」贈呈式 9月26日(土)

富良野ライオンズクラブは、50周年の記念事業の一環として、行政が行う「英語の話せる富良野っ子をめざす、日本一の学校づくり」を支援するため、市内小学校9校に「iPad2」135台を寄贈しました。富良野小で行われた贈呈式では、宮下敏校長が「今の時代を生きる中でとても貴重なものをいただいた。外国語、ICT教育に役立てたい」とお礼の言葉を述べ、その後、「iPad2」のデモ操作が行われました。



## 図書館で遊ぼう

図書館まつり 10月11日(土)~27日(土)

市民に、もっと本に親しんでもらおうと約半月にわたって「図書館まつり」が開催されました。絵手紙サークルや句会などの作品展や大人気の「大人の古本市」、「ハロウィ

ン・パーティー」など多彩な催しが行われ、新企画の「赤ちゃんとお母さんのためのおはなし会」では、札幌のボランティアサークル「絵本の玉手箱」が、絵本の読み聞かせのほか、赤ちゃんとお母さんで遊ぶ手遊びや体を動かす遊びを行いました。これまでも、0歳(7カ月)の子どもに絵本をプレゼントする「ブックスタート」、幼児を対象とした各種おはなし会があり、今回は、その間の0~2歳児を対象としたもので、取り組みが一連となるよう企画されました。8カ月の娘と参加した浅野佳世さんは、「大勢の子どもたちがいてそれぞれの反応があり、刺激があって良かった。また、こういう機会があれば参加したい」と話していました。



電位治療器の無料体験

(70代 男性)

**Q** 友だちから、市内で行われている電位治療器の無料体験に誘われた。病気が治ると評判だ。治療器は特許を取得している、ほかの物とは違うと説明しているようだ。信用できるか。

**A** センターでは、業者の信用性は答えられません。お問い合わせが相次いだため、業者に無料体験について問い合わせの電話をしました。「無料体験は、あくまでも電位治療器を広く知っていただくため開いている」とのことでした。治療器の効能については、「病気が治ると言っています。肩こり・便秘・頭痛・不眠症の緩解(症状が軽くなること)です」、販売については「欲しい方には販売しますが、無理に勧めることはしません」と言っていました。

また、特許については特許庁に確認したところ、「新しく有用な発明、開発をなした人または物に対し一定期間独占的に使用する権利(特許権)を国が付与するものであり知的財産権の一つとされる」とのことであり、このことから品物の良し悪しを判断するものではありません。

以上のことを踏まえ、あくまでもご本人の冷静な判断が必要であることをお伝えしました。何か疑問に思っていることがあれば、センターに問い合わせください。

# 消費生活センター

富良野市消費生活センター 若松町17番1号 ☎39-1166  
月～金 午前10時～午後4時

## お知らせ

衣類回収ボックスの回収内容が3月から変わりました。

**① タオル**

内訳：バスタオル、タオルケット、バスローブ、フェイスタオル、ハンドタオル、バスマット(タオル地)、タオル地の服

**② 白メリヤス**

内訳：白地のTシャツ、白地の肌着・ズボン下(パンツ・ブリーフは除く)

**③ 家庭用毛布**

※上記3品目のみの回収となりましたのでご注意ください。回収ボックスは消費生活センター、山部・東山支所に設置されています。

**譲ります**

●毛布(ダブル) ●サンドバック ●足浴パブルスバ ●レンガ ●木製ベッド ●ゴルフセット ●60cm 水槽用 エアモーター、ライト、バクテリアマット ●ノートパソコン

**譲ってください**

●バスケットボールのリング ●パイプベッド ●スキー (130cm・ブランドもの)

ダイヤル交換市

◆登録は随時受け付けています。  
◆登録期間は6カ月です。

## リサイクル掲示板

市民環境課からのお知らせ ☎39-2308

リサイクルセンターからお願い

- ごみをリサイクルセンターに持ち込む際には、次のことを必ず守ってください。
- ① 正しく分別し、指定袋を使用ください。
  - ② 「生ごみ」「粗大ごみ」「電気製品」の受入はできません。
  - ③ 事業所の場合は市で処理できない「ごみ」(産業廃棄物)があります。
  - ④ 事前に連絡の上、搬入してください。

※直接持ち込む場合であっても、普段と同様の分別を行っていただく必要があります。右記のことが守られていない場合は、原則持ち込みをお断りさせていただきます。くわしくは、「ごみの分け方・出し方ガイドブック」もしくは市ホームページの「ごみの分け方と出し方」をご覧ください。

【富良野市リサイクルセンター】  
受付時間 午前9時～午後4時(土日・祝日休み)  
問合せ/予約 ☎42-2102

枝草の収集日のお知らせ

今年の枝草類の収集は、次の期日をもって終了します。計画的に排出をお願いします。

- A地区 11月19日(月)
- B・C地区 11月20日(火)

生ごみ収集をお休みします

環境衛生センターの設備点検のため、11月16・17日の生ごみ収集をお休みします。



# 健康情報

Health Information

## 体格指数を正しく知ろう

自分の体格指数を知っていますか。BMIと呼ばれ、健診結果などにも記載されています。BMIは「体重kg÷身長m÷身長m」で求めます。計算された値が「18・5以上25未満」が適正体重、「25以上」は肥満です。

## 無理な食事制限はリバウンドのもと

筋肉を減らさずに余分な脂肪を落とすのが、健康的な減量の基本。無理な食事制限は、脂肪と一緒に筋肉も落ちてしまいます。筋肉は脂肪を燃やしてエネルギーを作る大切な場所です。一見細くなっても、筋肉まで減らしてしまつては、エネルギーが消費されず、余ったエネルギーが結局脂肪となってたまります。

## 栄養が足りない！と脂肪がたまりやすい

脂肪を燃やすときにはいろいろな栄養素が必要です。炭水化物は脂肪を燃やすエネルギー源になります。ビタミンとミネラルは脂肪を燃やす点火剤。さらに、脂質は脂肪の

お元気ですか 保健師 です

## ●食欲の秋…体重増加に注意を

溶剤になります。どれを欠いても脂肪を効率よく燃やすことはできません。

そのため、「ごはん抜き」「油抜き」などの偏った食事は逆効果になります。いろいろな食材をバランスよく適度に摂ることが大切です。

## 短時間でもまめに体を動かす

運動は「20分以上続けないとダメ」という説もありますが、最近のスポーツ医学では、運動を始める際には「10分くらいから」というのが常識です。

まず大切なのは、10分でも運動で酸素を取り込み、体内のエネルギーを代謝させる習慣です。新たにスポーツを始めるより、むしろ、生活のなかで体を動かす機会を増やすこと。掃除でも階段の昇り降りでも結構です。続けているうちに基礎代謝が高まり、体がすっきりしてくるはずです。

「運動や食事制限は何回やっても続かない」という声をよく聞きますが、続かないのなら、3日坊主を繰り返しましょう。あきらめて何もしないのが一番よくありません。

## 寄付

ありがとうございます

富良野市へ

富良野ライオンズクラブ

iPad 2 135台  
ケース・イヤホンなど付属品 1式  
(市内各小学校に配置)

エゾヤマザクラ 32本  
(金満緑地公園に植栽)



リサイクルにご協力ください。分ければ資源、分別に迷ったら、市民環境課へ

## ごみQ & A



ポットは、何ごみになりますか？



魔法びんタイプのポットは、陶磁器・ガラスになります。びんポスト隣にあるコンテナに入れてください。電気ポットは、電気製品の扱いとなりますので市に収集を申し込んでください。



栄養補助食品（サプリメント）は、何ごみになりますか？



固形燃料ごみになります。生ごみには、入れないようにお願いします。

## 献血は身近なボランティア

次の日程で、移動献血車「ひまわり」が各会場を巡回します。血液が大変不足していますので、一人でも多くの献血のご協力をお願いします。また、輸血副作用軽減のために400ml献血にもご協力ください。

とき (11月)	ところ
19日(月) 10:00~13:00 14:00~16:00	コープさっぽろ富良野店
20日(火) 10:00~11:40 13:00~14:20 14:40~16:00	ふらの農協山部支所駐車場 旭川信金富良野支店前 富良野協会病院駐車場
21日(水) 10:00~11:45 13:00~14:30 14:50~16:00	商工会議所前 ふらの農協本所駐車場 富良野緑峰高等学校
22日(木) 10:00~12:00 13:00~14:00 14:30~16:00	富良野市役所 富良野市役所 新富良野プリンスホテル

保健医療課

39・2200

本屋さんで待ちあわせ  
三浦 しをん

今月  
注目の本!



どうしてこんなに本や漫画が大好きなのか。読まずにいられないのか。たまに自分がこわくなる。もしかして前世は、本に棲息している虫かなんかだったのか？愛がほとばしる書評集。

## 図書館だより

図書館 39・22-3005

開館時間 火～金曜日 午前10時～午後6時  
土・日曜日 午前9時～午後5時  
11月の休館日 毎週月曜日・3日(土)・23日(金)・30日(金)

### ☆新着本の紹介

- 一般書 満月ケチャップライス / 朱川 湊人  
自殺の国 / 柳 美里  
この君なくば / 葉室 麟
- 児童書 おがわのおとをきいていました / スズキ コージ  
こんやはなんのぎょうれつ? / オームラトモコ

### ☆展示・イベント

#### 【2階展示ホール】

- 古布遊会展示 11月7日(火)～22日(木)

#### 【2階多目的ホール】

- おはなし会 11月10日(土)午前10時30分
- 英語のおはなし会 11月17日(土)午前10時30分

#### 【1階おはなしコーナー】

- どんぐりおはなし会 毎週水曜日午後3時

## 心身障がい者の巡回相談

道立心身障害者総合相談所による、巡回相談を行います。

とき 12月10日(火)～13日(木)  
ところ 旭川市障害者福祉センター「あびつた」(旭川市宮前通東4155番地30)

相談内容 知的障がい者の療育手帳交付の可否及び障がい程度の判定。その他専門的相談など。

※相談は予約制です。希望される方は11月19日(木)までに福祉課へ連絡してください。

い。今後不定期ではありますが開催を予定していますので、広報などで確認ください。

## 低所得世帯への燃料費支給について

市では、冬季暖房用燃料費の一部を社会福祉協議会を通じて支給しています。

対象者 平成24年10月1日現在富良野市に居住し、社会福祉協議会が生活困窮と認める高齢者世帯・ひとり親世帯・障がい者世帯など

で、世帯の収入が生活保護法に基づき最低生活費の1.1倍以内の世帯。ただし、社会福祉施設入所者・生活保護法による被保護世帯・燃料手当受給者(現物支給を含む)などを除きます。

支給額 一世帯10000円

社会福祉協議会

39・2215

## 11月9日は『119番の日』

119番の通報は落ち着いて正確に

場所を特定できなければ

現場へ向かうことができません。消火、救急・救助活動は常に1分1秒を争います。119番の通報は落ち着いて正確にしてください。

携帯電話からの119番通報

富良野広域連合管内の携帯電話での受信先は、通報した場所により異なります。

【通報先】

富良野・南富良野・占冠は

富良野消防署

中富良野・上富良野は

上富良野消防署

通報時は事故発生場所の市町村名を伝えてください。もし、別の地域につなが

## ご家族の認知症を心配している方へ

### ◆早い対応がご本人らしい生活の継続につながります

認知症は加齢によるものとして見過ごされがちですが、さまざまな原因による脳の障がいによって起こる身近な「病気」です。早期の治療と、日々の生活の工夫で進行を遅らせることができる場合があります。気になる様子があるときは、早めの受診、相談をお勧めします。

#### 初期症状の例

- 以前より ▶
- ・ 趣味や楽しみに興味を示さなくなる
  - ・ 些細なことで怒りっぽくなる
  - ・ よく探し物をしている
  - ・ 身だしなみを気にしなくなる



### ◆地域包括支援センターは高齢者に関する相談窓口です

認知症は心配だが受診には抵抗がある、本人が病院に行きたがらないなどの場合は、保健センター2階の地域包括支援センターに相談ください。地域包括支援センターでは、認知症をはじめ、介護に関する相談を幅広くお受けしています。

☎介護保険課地域包括支援センター係（保健センター2階）

☎ 39 - 2255

てしまった場合は、消防署で該当地域に転送しますので、電話を切らずに職員の指示に従ってください。  
**通報者へお願い**  
**①間違つて通報したときは**  
 一言「間違えた」ことを伝えてください。無言で切ると緊急性があると判断して、折り返し電話します。  
**②一刻も早く現場に到着できるように**

「サイレンを鳴らさないでください」と要望される方がいます。緊急自動車は一刻も早く災害現場に到着できるように赤色灯をつけ、サイレンを鳴らすことが法律で義務付けられているのでご理解ください。  
**③問い合わせについて**  
 119番は緊急回線です。問い合わせは富良野消防署の一般加入電話をご利用ください。

貸し出します！  
**ワットメーターを貸し出します！**  
 全国的に節電・省エネの意識が高まる中、市では、電気料金などの「見える化」を図るため、ワットメーターを貸し出します。  
 ワットメーターは、家庭で利用中の家電製品がどのくらい電気を使っているのかを手軽に測ることが出来ます。例えば、テレビやパソコン、冷蔵庫、電子レンジなど、コンセントと家電製品のプラグの間にワットメーターを挿むだけで、簡単に電気料金や電力消費量、二酸化炭素量などを知らることが出来ます。ぜひ、この冬に向けた節電・省エネ対策にご活用ください。  
**対象** 市内に在住の方

貸出条件 機器の受け取り及び返却に市民環境課へ来ることが出来る方（ご利用の際には、体験チェックシートの記載にご協力いただけます）  
**貸出期間** 2週間（1回につき1台まで、原則1人1回まで）  
**貸出費用** 無料  
**申込方法** 電話予約の上、申込書を提出してください。  
 ☎市民環境課 ☎ 39 - 2308

**市の土地を売り払います**  
 未利用財産活用方針で、売り払い処分に決定した次の市有財産を売り払います。  
**富良野市日の出町11番**  
**【土地】**  
 ◆地番 日の出町1901番60  
 ◆地目 宅地  
 ◆面積 5・25㎡  
**【売却方法】** 一般競争入札  
**【公告期間】** 11月1日（困）14日（困）  
 ※入札・現地説明会の日程などは問い合わせください。  
 ☎財政課 ☎ 39 - 2306



広告①



広告②

## 物産商品開発・販路 拡大プロジェクト

「わが社の商品をもっとPRして販路を拡大したい」という方の支援を行っています。北海道内外で行われる商談会でのPRや、商品開発に関する相談などを受けています。商品開発・販路拡大でお悩みの方はぜひ連絡ください。

☎富良野物産協会

☎22・1405

## 外国人及び関係者へ 新制度の個別相談会

新しい在留管理制度に関する相談のほか、一般的な在留手続きなどについての個別相談会を開催します。

**対象** 外国人とその親族、外国人を受け入れている学校、企業、団体などの日本人担当者ほか

とき 11月21日☎

12月19日☎

平成25年1月23日☎

2月27日☎

3月19日☎

①午前10時30分〜正午

②午後1時〜3時30分

ところ 旭川市国際交流センター

(旭川市1条通8丁目フイール旭川7階)

参加料 無料

☎旭川市市民生活部国際交流課(担当尾藤さん)

☎0166・25・7491

11月11日〜17日

## 税を考える週間

◆平成24年度テーマ

「税の役割と税務署の仕事」

平成24年度は、税の役割や国税庁のICT化・国際化に対する諸施策、国税電子申告・納税システム(e-Tax)の利用促進などの情報を提供します。

税に関する情報は国税庁 <http://www.nta.go.jp>

e-Taxに関する情報 <http://www.e-tax.nta.go.jp>

◆市内小中学生書道展

「税を考える週間」にあわせ、市でも市民が税を身近なものとして考え、税の意義や役割を正しく認識し、税務行政への理解と信頼を深めていただけるよう書道

展を開催します。

とき 11月9日☎〜16日☎

ところ 文化会館、生涯学習センター、東山支所

☎税務課☎39・2302

## 無料調停相談会

金銭の貸借、損害賠償、夫婦や親族のトラブルなどでお悩みの方は、この機会に相談ください。申し込みは不要、相談は無料です。

とき 11月14日☎

午前10時〜午後3時

ところ 文化会館1階研修室

☎富良野調停協会(下口さん)

☎22・4379

## 催し

## ぶらっのワイン・華酔祭

今年、収穫したぶどうで造った



「新酒富良野」と料理のマリアージュ(組み合わせ)をお楽しみください。

とき 11月13日☎

午後7時〜8時30分

## 市インターネット公売・合同公売会のご案内

☎税務課 ☎39-2302

### ◆滞納処分による動産差押

市では、市税などの滞納を相談なく放置したり、納税相談を行ったあと、約束通り納付がなかった場合など、税法に基づいた滞納処分として、自宅などの捜索を行い、動産品の差押処分を実施しています。

### ◆富良野市インターネット公売

差押を行った動産をインターネット上で行われる公売に出品しています。出品物や手続きの詳細については、市ホームページをご覧ください。

参加申込期間 11月2日☎〜16日☎

入札期間 申し込みされた方にご案内します。

### ◆地方税合同公売会

道内では初の取り組みとなる道と市町村が連携した合同公売会が次のとおり開催されます。地方税の滞納者から差し押さえた自動車や美術品、骨董品、アクセサリーなど換価価値の高い物品約100点を会場に陳列し、競売します。

合同公売会では、公売物品を手に触れて品定めすることができ、どなたでも公売に参加することができます。くわしい内容は、上川総合振興局・道税ホームページをご覧ください。直接、電話で問い合わせください。

とき 11月10日☎ 午前10時〜午後3時

ところ 旭川市民文化会館

問合せ 上川総合振興局納税課

☎0166-46-5937

## 北海道最低賃金 時間額 719 円

最低賃金には、精皆勤手当、通勤手当、家族手当、臨時に支払われる賃金及び時間外等割増賃金は算入されません。

効力発生日 平成24年10月18日

とき 11月18日(日)  
午前10時

集合場所 スポセン駐車場  
参加料 無料

申込み ウォーキングポールをお持ちでない方は無料で貸し出しますのでお問い合わせください。(ポールを

## ノルディック ウォーキング会

ところ 富らのワインハウス  
会費 3,500円(税込)  
定員 先着100人

※ワイン工場で前売り券を購入してください。(当日券はありません)

☎ワイン工場  
ℓ22・3242

お持ちの方は申込不要)  
※小雨程度は決行します。  
☎富らのノルディック  
ウォーキング協会奈良さん  
ℓ090・9529・0512

## 「内閣府新しい公共の場づくり」のためのモデル事業

「暮らしステーション」は、誰もが活躍・交流する場づくりをめざしてさまざまな活動を行っています。

## 「コミュニティ・カフェ・ワークショップ」

富良野地域の「食文化」を切り口として誰でも集えるコミュニティ・カフェを考えるワークショップを開催します。生産者や消費者の交流、地域住民が気軽に参加できる仕組みなど一緒に考えてみませんか?

とき 11月9日(金)  
午後6時30分～8時30分

ところ 暮らしステーション  
2階(末広町18番5号)

定員 20人  
参加料 無料

申込み 11月8日(木)まで

☎一般社団法人富良野デザイン会議暮らしステーション  
ℓ23・4000

## 募 集

### 防火管理講習

#### ●甲種防火管理新規講習

とき 11月29日(木)・30日(金)  
午前8時30分～午後5時(2日目は午後3時30分まで)

ところ 上富良野消防署  
申込期限 11月16日(金)まで  
定員 100人

受講料 テキスト代(4500円程度)

申込み 指定の受講申請書を富良野消防署へ提出してください。

#### ●甲種防火管理再講習

とき 11月28日(木)  
午後1時～4時

ところ 上富良野消防署  
申込期限 11月16日(金)まで  
定員 30人

受講料 テキスト代(3500円程度)

申込み 指定の受講申請書を富良野消防署へ提出してください。

☎富良野消防署  
ℓ23・5119

## インフルエンザ予防ワクチンの接種が始まりました

- ◆小児(高校生まで)の方は他のワクチンと同様に予約制です。  
予約は平日の月曜から金曜(午後2時～4時)に病院窓口または電話にて受け付けています。
- ◆一般・高齢者・妊婦の方は予約の必要はありません。

☎協会病院医事課 ℓ23 - 2181

対象	診療科	曜日	受付時間	問診・接種時間	料金
一般 高齢者 (満65歳以上)	内科	金曜	午後1時30分 ～3時30分	午後2時～4時	一般 2,310円 高齢者 1,000円
小児 (高校生まで)	小児科	木曜	【予約制】午後1時～3時30分 ※中・高校生に限り午後4時まで接種可能		13歳未満 4,620円(2回接種) 13歳以上 2,310円(1回接種)
妊婦	産婦人科	月・火・ 木・金曜	診療時間内 午前8時30分～11時30分		妊婦 2,310円

※高齢者の方で生活保護世帯及び市民税非課税世帯に該当する方は、必要書類を提示すると自己負担が免除されます。

## 富良野市職員 採用試験

◆平成25年4月1日採用◆

●一般行政職(社会福祉士) 1人

受験資格

昭和53年4月2日以降に生まれ、かつ、社会福祉士として社会福祉施設(障害者施設、介護施設など)、医療機関などで通算して5年以上の相談支援の実務経験を有する方(平成25年3月末までに5年以上の実務経験見込者を含む)

試験内容 職場適応性検査、論文試験、面接試験

試験日時 12月17日(日)

試験会場 市役所

居住要件 採用後、市内に居住が可能な方

受験手続き 総務課(市役所1階)にある申込用紙に必要事項を記入し提出してください。申込用紙は市ホームページからもダウンロードできます。

受付期間 11月20日(火)までの午前9時から午後5時まで

で(土・日を除きます)

※郵送による申し込みは11月20日(火)必着

問総務課

☎39・2300

## 市営住宅入居者募集

一般世帯向け住宅 3戸

◆緑町団地(緑町4番)

平成10年 3LDK浴室有

◆北の峰(北の峰27番)

平成16年 3LDK浴室有

◆北の峰西(北の峰23番)

昭和54年 3DK 浴室有

受付期間 11月5日(日)～16日(金)

入居資格

- ① 現に住宅に困窮している方
  - ② 税金の滞納がない方
  - ③ 収入が基準以内の方
  - ④ 申込者(その同居者、同居しようとする親族を含む)が暴力団員でないこと
- 家賃 入居する方の収入により決まります。
- 申込み 都市建築課にある申込書に記入し、必要な書類(収入を証明する書類など)を添えて提出してください。

問都市建築課

☎39・2316

## 平成25年度入校生募集

国立北海道障害者職業能力開発校では、求職中の障がい者の入校生(訓練期間1年または2年間)を募集しています。くわしくは、当校またはハローワークに問い合わせください。

願書受付期間 11月1日(日)～11月20日(日)

問国立北海道障害者職業能力開発校(砂川市焼山60番地)  
☎0125・52・2774

## 審議会委員の募集

◆富良野市国際交流審査委員

任 務 国際交流事業の審査  
募集人員 2人

◆富良野市市民参加制度調査審査委員会

任 務 市民参加手続の実施状況についての評価審査  
募集人員 4人

◆右記2件の共通事項

応募資格 市内在住で各年度3回程度の会議に参加が可能な方

任 期 委嘱日から2年間

申込期限 11月30日(金)

申込方法 所定の申込書に

## 年金だより

### 追納をおすすめします

国民年金には、経済的な理由などで保険料を納めることが困難な場合には、申請により保険料の全額または一部が免除される「申請免除制度」や、障害基礎年金を受けている方などが該当する「法定免除制度」があります。また、若年層(20歳代)の方を対象として保険料の納付が猶予される「若年者納付猶予制度」や学生の方を対象とした「学生納付特例制度」もあります。

国民年金の第1号被保険者が、保険料の免除(全額免除・一部納付)や若年者納付猶予を受けた期間、学生納付特例に該当していた期間は、年金を受け取るために必要な受給資格期間に算入されますが、受け取る年金額は保険料を全額納付した場合より少なくなります。そこで、これらの期間の保険料は、将来受け取る老齢基礎年金を増額するために、10年間であればさかのぼって納めることができます。これを追納制度といいます。

●追納する場合、古い分から順番になりますが、学生納付特例がある場合は、学生納付特例が先になります。

●免除などの承認を受けた期間の翌年度から、3年以上経過した期間を追納する場合の納付額は、当時の保険料額に一定の加算額が上乗せされます。なお、老齢基礎年金受給者は追納できません。

※将来受け取る年金額を増額するためにも、余裕ができた時に追納することをおすすめします。

### 保険料の支払いはお忘れなく

問市民環境課市民年金係 ☎39-2301

### 国民年金・老齢基礎年金の裁定請求手続き

昭和22年11月生まれ(満65歳)の方は、誕生日の前日以降に手続きをしてください。厚生年金の受給者は、誕生月に送られてくるはがきが、基礎年金の手続きになります。

市役所②番窓口にお越しください。必要なものは印鑑・預金通帳・戸籍全部事項証明(戸籍謄本)・住民票謄本などです。

**上富良野町**

かみふらの豊味豚カレーを食べて  
温泉に入ろう！

かみふらの豊味豚カレーは、上富良野産の野菜と道内産のお米、そして、かみふらのポークの中でもこだわりの「豊味豚」を使用したカレーです。下記施設で工夫を凝らしたカレーを提供しています。

【提供施設】 凌雲閣・カミホロ荘・フレイッシュ温泉・ヒュッテバーデンかみふらの・富良野ホップストーリーホテル

☎かみふらの十勝岳観光協会  
☎45 - 3150

**中富良野町**

中富良野ワイン  
「かおりのあか・めぐみのしろ」

さわやかな風と緑の森が育てた、セイベル種100%のワインです。みずみずしくフレッシュな口当たり、すっきりとした中にもきめ細やかな喉ごし、中富良野の彩り豊かな景色がまぶたに浮かびます。軽く冷やしてどうぞ。町内及び沿線で販売しています。

☎なかみふらの酒造振興会 ☎44 - 2213



**南富良野町**

カーリングに挑戦しませんか？

空知川スポーツリンクスカーリング場が11月1日にオープンしました。カーリングは、「氷上のチェス」または「氷上のビリヤード」とも呼ばれ、知的で奥の深いスポーツです。ぜひ、あなたもカーリングに挑戦してみませんか？

☎空知川スポーツリンクス  
☎53 - 2449

**占冠村**

今年のしばれはどれくらい？

道の駅「自然体感しおかつぶ」のポケットパークには大きな寒暖計が設置されています。寒暖計には、その年の占冠村の最低気温が表示されています。

今シーズン冬の気温は何度になるのでしょうか？！かわいい雪ダルマが乗っている寒暖計。記念撮影にいかがでしょうか。

☎NPO法人占冠・村づくり観光協会  
☎39 - 8010

必要事項を記入して、直接または封書、ファックス、電子メールで提出してください。（申込書は市ホームページまたは企画振興課で配布しています）

**選考方法** 書類選考

**問合せ／申込先** 企画振興課（〒076・8555 富良野市弥生町1番1号）  
☎39・2304  
☎23・2121

✉takuka@city.furano.hokkaido.jp

**◆富良野市廃棄物減量等推進審議会**

**任務** 廃棄物の減量について検討・審議

**募集人員** 1人

**応募資格** 市内在住で各年度2回程度の会議に参加が可能な方

**任期** 委嘱日から2年間

**申込期限** 11月30日（金）

**申込方法** 所定の申込書に

**市民参加手続**

**パブリックコメント手続実施予告**

**◆低炭素建築物等計画認定申請手続料**

**意見募集期間**

必要事項を記入して、直接または封書、ファックス、電子メールで提出してください。（申込書は市ホームページまたは市民環境課で配布しています）

**選考方法** 定員を超えた場合は選考委員会により選考

**問合せ／申込先** 市民環境課（〒076・8555 富良野市弥生町1番1号）  
☎39・2308  
☎23・1313

✉simin-ka@city.furano.hokkaido.jp

**意見交換会**

**◆山部地区コミュニティカーの運行要領の改正**

山部地区で運行している「ミニミニタイカー」の運行目的の変更（利用目的を病院への通院に限定する）にあたり意見交換会を開催します。

**とき** 12月17日（日）  
午後6時30分

**ところ** 山部福祉センター

**☎山部支所**  
☎42・2121

11月15日（困）～12月4日（凶）  
※詳細は、11月15日発行の「広報ふらののお知らせ版」に掲載します。

**☎都市建築課**  
☎39・2316

**いじめや差別など  
人権に関する悩みごとは人権擁護委員に！**

市では、現在5人の人権擁護委員が活動しています。人権に関する身の上相談、幼稚園・保育所・小・中学校での人権教室の開催や人形劇の上演、高校・看護専門学校でのデートDV予防教育、高齢者施設での紙芝居による啓発活動など、積極的な取り組みを行っています。

人権に関する悩みごと、心配ごとなどがありましたら、一人で悩まず気軽に相談ください。相談は無料で、内容についての秘密は厳守されます。

**◆人権擁護委員**

天日 守さん、高井敏子さん、荒木美恵子さん、山田淳二さん、段 裕代さん

**◆こちらでも相談を受け付けています。**

※全国共通 平日8:30～17:15

- ・みんなの人権110番 ☎0570-003-110（最寄りの法務局に接続）
- ・子ども人権110番 ☎0120-007-110
- ・女性の人権ホットライン ☎0570-070-810

☞人権擁護委員とは、法務大臣が委嘱した民間の委員で、地域に根ざした活動を行っている人たちが、地域の中で人権思想を広め、人権侵害が起きないように見守り、人権を擁護していくために設けられたものです。



☎市民相談室（市民環境課）☎39 - 2301



# 芸

## 短歌・俳句

無人駅 駅舎は蕎麦の花の中

伊藤 寿雄

握手する別れの絆さわやかに

松藤 道子

雲湧ひて雲流る峰秋めけり

武部 洋子

長旅の疲れほぐるる菊さく贈なます

相澤かをり

作品に足止めらるる文化の日

武内 昭子

秋澄める介護ハウスの内覧会

東所 栄子

菊きくの重陽ちゆうおう 山部まつりの神楽舞ひ

初秋の空に蜻蛉あきつ舞ひをり

朽木 北峰

秋祭あきまつりり近づく夕べの風に乗り

囃はやしの稽古する音きこゆ

富永 スミ

言い訳とあまたの嘘を繰り返す

Japanの政治に怒り込み上ぐ

佐藤 輝夫

今迄の暑さはなあーに、朝露を

迎えしばしの日差しまろやか

鎌田 敬子

雨水のたまりに蜻蛉卵を産む

はかなき営為くり返しみつ

中島 芙蓉

## 俳画

関根 幸子 さん (桂木町)

俳画は、習字と絵と俳句の3つで構成されており、覚える範囲が広く大変ですが、一つひとつ段階を踏んで書けるようになってきました。一つが上手にできても良いものにはならず、その奥深さを楽しんでいます。



「わたしの美術館」では、みなさんの作品（絵・手芸・工作など）を募集しています。自薦・他薦は問いませんので、たくさんのお応募をお待ちしています。応募、問い合わせは・・・企画振興課 ☎39-2304

## わたしの美術館



## 編集後記

■先日、取材中に広報の新しいコーナーの提案をいただきました。マンネリ化は否めない。わかっちゃいるけど、なかなか一新できず。そんなお話もあり、新年度を機に新コーナーに切り替えようと計画。市政とみなさんとの距離を縮められるようなものになればと思っています。アイデア絶賛募集中！マンガ？グラビア？むう～(し)

■子どもたちが舞台上で熱演を繰り広げたふらの演劇祭。会場に入ると、以前取材した方と出会い、ちょうどお子さんもいたので、わんぱくざかりに掲載する写真を撮影。カメラ目線で私の方をじっと見つめるので逆に緊張しましたが…。取材先でも写真を撮りますので、みなさんも広報担当者を見つけたらぜひお声をかけてください。(ほ)

## 広報ふらの 平成24年11月号 No.614

発行/富良野市  
編集/総務部企画振興課広聴広報係  
〒076-8555 富良野市弥生町1番1号  
☎ 39-2304 ☎ 23-2121

富良野市ホームページ  
<http://www.city.furano.hokkaido.jp/>

## 今月のラジオ広報 ラジオふらのFM77.1MHz

行政情報番組 ラジオ広報「ふらの」

毎週 月曜日～金曜日 午後6時～6時5分放送

まちづくり情報番組 元気ハツラツ！まちづくり

11月24日(土) 午前10時～10時45分放送

災害時には、市とラジオふらのとの協定により災害情報が流されます。